Study Team Instructions: Please see Appendix A-10 of HRP-103 Investigator Manual for information about using this form.

***ESTE DOCUMENTO DEBE ESTAR EN SU IDIOMA***

**FORMULARIO CORTO DE ASENTIMIENTO**

**Asentimiento para participar en investigación - Formulario corto**

# Introducción

Te estamos pidiendo que participes en un estudio de investigación. Una investigación es una manera de comprobar ideas nuevas. La investigación nos ayuda a aprender nuevas maneras de cuidar a los niños.

Participar en un estudio de investigación es tu decisión. Puedes decir Sí o No. Lo que decidas está bien. Nosotros te cuidaremos muy bien.

A las personas que hacen estudios de investigación se les llama investigadores. Los investigadores te explicarán sobre el estudio de investigación. Esa información te ayudará a decidir si quieres estar en el estudio de investigación.

**¿POR QUÉ se está haciendo el estudio?**

Los investigadores te dirán por qué se está haciendo el estudio. También te explicarán lo que ellos esperan aprender en este estudio.

**¿QUÉ ocurrirá en la investigación?**

Los investigadores te dirán:

* Cuánto tiempo durará el estudio
* Qué tipos de cosas tendrás que hacer si participas
* Cuánto tiempo tardarán todas esas cosas

**¿Cuáles son las cosas MALAS que podrían ocurrir?**

Los investigadores te dirán las cosas malas que pueden pasar si participas en el estudio de investigación. Ellos te dirán sobre las cosas que podrían doler o que te podrían asustar o avergonzar. Ellos también te explicarán lo que pueden hacer para que esas cosas no sean tan malas.

**¿Cuáles son las cosas BUENAS que podrían ocurrir?**

El investigador te dirá las cosas buenas que pueden pasar si participas en el estudio de investigación. Ellos te dirán si estar en el estudio de investigación podría ayudarte. Algunas veces la investigación no te ayudará pero podría ayudar a otros niños en el futuro.

**¿Qué pasa si no quieres participar? ¿Qué pasa si quieres salirte?**

Participar en la investigación es tu decisión**.** Está bien decir que No. Nadie se enojará contigo.

Si dices que Sí y luego cambias de parecer, no importa. Puede dejar de participar en la investigación en cualquier momento. Dile al investigador si quieres salirte.

**¿Qué debes hacer si quieres participar?**

Si decides que quieres estar en el estudio de investigación tendrás una reunión con un investigador. El investigador, con la ayuda de alguien que habla tu idioma, te dirá sobre el estudio de investigación. Dile al investigador si decides que quieres estar en el estudio.

Toma el tiempo que necesites para decidir. Hazle al investigador cualquier pregunta que tengas. Puedes hacer preguntas en cualquier momento.

**PLEASE NOTE: Si quieres estar en el estudio de investigación, el investigador te dará un formulario escrito en tu idioma. En ese formulario se explicará lo que ocurrirá en el estudio de investigación. Te lo darán cuando esté listo.**

## Declaración del participante

Los investigadores me dijeron sobre el estudio de investigación. Tuve la oportunidad de hacer preguntas. Yo sé que puedo hacer preguntas en cualquier momento. Yo quiero estar en el estudio de investigación.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Nombre del participante en la investigación (en letra de imprenta)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Firma del participante en la investigación** **Fecha**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Nombre del padre, madre o representante autorizado (en letra de imprenta)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Firma del padre, madre o representante autorizado**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Fecha**   **Hora**

## Información del intérprete

PLEASE NOTE: Interpreter name is only recorded if consent is documented via a corresponding translated Short Form Consent and/or translated consent form.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

# Nombre del intérprete Fecha

***(If interpreter is used during initial presentation of the study)***

## Información del testigo

PLEASE NOTE: A witness name and signature is required when using the Short Form Assent to document assent.

## Declaración del testigo

Doy fe de que se le explicó al sujeto la información del documento de consentimiento y cualquier otra información proporcionada y aparentemente la entendió y que dio el consentimiento libremente.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

# Nombre del testigo (en letra de imprenta)

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

# Firma del testigo

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Fecha**   **Hora**

Copies to: Research Participant or Parent(s)/Legally Authorized Representative

#  Medical Records (*if appropriate*)